

**Zeitschrift:** Physioactive  
**Herausgeber:** Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 51 (2015)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Universitätsspital Genf : integriertes Patientendossier = Hôpitaux universitaires de Genève : dossier patient intégré  
**Autor:** Monnin, Dominique  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-928969>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Universitätsspital Genf: integriertes Patientendossier

### Hôpitaux universitaires de Genève: dossier patient intégré

DOMINIQUE MONNIN

Den Übergang auf digitale Datenträger hat das Universitätsspital Genf dazu genutzt, die Dokumentation der physiotherapeutischen Behandlungen zu überdenken und neu zu strukturieren.

Das Universitätsspital Genf hat ein integriertes Patientendossier entwickelt, das die Informationen aller an der Behandlung beteiligten Fachleute zusammenführt. Die ersten

Le passage au support électronique a été l'occasion pour les Hôpitaux universitaires de Genève d'une réflexion et d'une nouvelle structuration de la documentation des traitements de physiothérapie.

Les Hôpitaux universitaires de Genève ont développé un dossier patient intégré (DPI) qui regroupe les informations de tous les intervenants au profit du patient. Les premiers modules ont été utilisés par les soins infirmiers à partir de 2001 et ce support de donnée n'a cessé de se développer depuis. Il est régi par la Loi cantonale sur la santé et en particulier par l'art. 53 qui en définit le contenu. Il permet de prescrire des interventions, d'en assurer le suivi et d'en établir le bilan. À quelques rares exceptions près, il a aujourd'hui remplacé la documentation papier dans toute l'institution.

Le DPI est divisé en modules médicaux, infirmiers et partagés. C'est dans ces derniers que les physiothérapeutes

**MOBILITE**

- ▶  d 415 - Equilibration
- ▶  d 455 - Déplacements
- ▶  d 410 / 420 - Transferts
- ▶  d460 - Escaliers
- ▶  e 1151 - Moyens auxiliaires de vie
- ▶  Tests
- ▶  d 445 - Utilisation des bras

[Fermer la section](#)

---

**FONCTIONS**

- ▶  b 710 / 715 - Mobilité articulaire
- ▶  b 730 - Force musculaire
- ▶  b 735 - Tonus musculaire
- ▶  b 750 / 780 - Réflexes moteurs
- ▶  b 760 - Coordination
- ▶  b 260 - Proprioception
- ▶  b 265 - Toucher
- ▶  b 280 - Douleur
- ▶  s 810 - Trophicité, peau
- ▶  b 415 - Circulation

[Fermer la section](#)

**Integriertes Patientendossier: Zugang zu den einzelnen Rubriken mit einem Klick auf die Titel. | Dossier patient intégré: on accède aux rubriques en cliquant sur le titre des sections.**

**MOBILITE**

- ▼  d 415 - Equilibration
  - ▼ Assis statique 

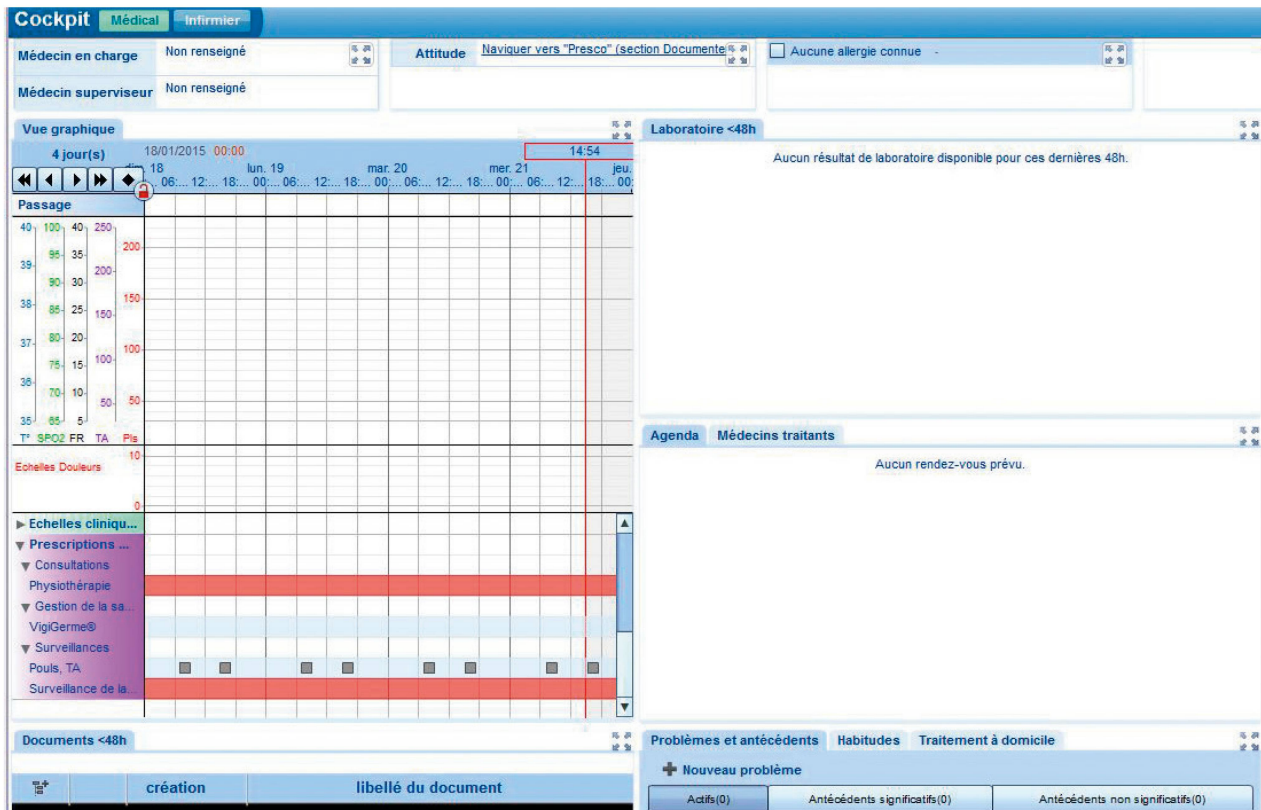
Commentaire
  - ▼ Assis dynamique 

Commentaire
  - ▼ Debout statique 

Commentaire
  - ▼ Debout dynamique 

Commentaire
  - ▼  Ramasser un stylo au sol
    - Oui
    - Non

**Inhalt der Sektion «Gleichgewicht». | Contenu de la section «Équilibration».**



Das Cockpit ermöglicht die simultane Darstellung mehrerer Informationen auf einem Bildschirm. | Le cockpit permet de rassembler diverses informations sur un même écran.

Module wurden bereits 2001 in der Pflege verwendet und das Dossier wurde seither ständig weiterentwickelt. Das kantonale Gesundheitsgesetz regelt die gesetzliche Grundlage, im Art. 53 wird der genaue Inhalt des Dossiers festgelegt. Das integrierte Patientendossier ermöglicht die Anordnung von Behandlungen, deren Überwachung sowie das Erstellen des Befunds. Bis auf einige wenige Ausnahmen ersetzt es heute in der gesamten Institution die Dokumentation in Papierform.

Das integrierte Dossier wird in medizinische, pflegerische und gemischte Module aufgeteilt. In den letztgenannten Modulen halten die Physiotherapeuten ihre Aufzeichnungen zu den laufenden Behandlungen und den Befund fest. In der Folge sind die Informationen allen beteiligten Fachkräften zugänglich, geordnet nach unterschiedlichen Informationskategorien (wie Verordnungen, Formulare, laufende Aufzeichnungen, Dokumente, Röntgenbilder). Oder sie werden den Wünschen des Benutzers entsprechend in ein so genanntes *Cockpit* integriert, das die simultane Darstellung von mehreren Informationen oder Informationsarten ermöglicht, ähnlich der Perspektive eines Piloten. Dokumentiert wird entweder an PCs nach der Behandlung oder während der Behandlung mit Laptops. Um das Notieren zu vereinfachen, läuft seit Kurzem ein Versuch mit Tablets.

documentent leur activité, sous forme de notes de suite au terme de chaque traitement, ou de bilans. Par la suite, les informations sont accessibles à tous les professionnels concernés par catégories d'informations (prescriptions, formulaires, notes de suites, documents, radiographies, etc.). Si l'utilisateur le souhaite, elles peuvent aussi être intégrées au sein d'un *cockpit* qui permet de visionner plusieurs informations ou types d'information simultanément, à l'image de ce que pratique le pilote d'un avion. La documentation s'effectue sur des ordinateurs de table, à la fin du traitement, ou sur des laptops, en temps réel. Des tablettes sont à l'essai depuis peu pour faciliter la prise de notes.

### Bilan et notes de suite selon CIF pour les physiothérapeutes et les ergothérapeutes

Les physiothérapeutes ont opté pour une approche double qui intègre des notes de suite et un bilan fonctionnel pratiqué à l'entrée, puis toutes les deux semaines ainsi qu'à la sortie du patient. Véritable pas en avant, cet outil a été développé en commun avec les ergothérapeutes et est utilisé conjointement par les deux professions. Développé en référence à la Classification internationale du fonctionnement,

## Befund und Verlaufserfassung nach ICF sowohl für Physio- als auch Ergotherapeuten

Die Physiotherapeuten haben sich für einen doppelten Ansatz entschieden: Laufende Aufzeichnungen und ein funktio- neller Befund, der beim Eintritt erstellt und in der Folge alle zwei Wochen und bei der Entlassung des Patienten erneut durchgeführt wird. Dieses zukunftsweisende Programm wurde in Zusammenarbeit mit den Ergotherapeuten entwickelt und wird auch von beiden Berufsgruppen gemeinsam verwendet. Es wurde in Übereinstimmung mit der Internationalen Klassifikation der Funktionsfähigkeit, Behinderung und Gesundheit (ICF) entwickelt und setzt sich aus den folgenden Teilbereichen zusammen:

- administrative Daten
- anamnestiche Angaben: medizinische Auskünfte, persönliche und umweltbezogene Faktoren
- klinischer Befund: Mobilität, Herz- und Atmungsfunktionen, kognitive, soziale und affektive Funktionen, therapeutisches Konzept während Spitalaufenthalt, therapeutische Massnahmen, therapeutisches Konzept bei der Entlassung.

Nach Erstellung des funktionellen Befunds werden die Daten im Verlauf automatisch übertragen und die Ergotherapeuten/ Physiotherapeuten müssen nur jene anpassen, die sich während der Behandlung verändert haben. Das System ermöglicht zudem, ein Dokument in Briefform im PDF-Format zu erstellen. Auf Wunsch des Patienten kann es an diejenigen Fachpersonen gesandt werden, die nach Spitalaustritt die weitere Behandlung übernehmen.

## Leistungsabrechnung per Mausclick

Wenn die klinische Dokumentation abgeschlossen ist, klickt der Therapeut auf eine Schaltfläche, die ein Fenster zur Leistungserfassung (direkte, indirekte Leistungen und solche in Abwesenheit des Patienten) eröffnet. Diese Daten dienen der Nachverfolgung der Behandlungen und Untersuchungen und gegebenenfalls der automatischen Leistungsabrechnung.

Auf breiterer Ebene startete der Kanton Genf im 2013 die Plattform *MonDossierMedical.ch*<sup>1</sup>. Sie zielt in Übereinstimmung mit den Empfehlungen der *Strategie eHealth Schweiz*<sup>2</sup> darauf ab, allen Beteiligten des Gesundheitsbereichs des Kantons (Patienten, Gesundheitsfachleuten, Ärzten, Apothekern, medizinischen Assistenten) den Zugang zu den digitalisierten Patientendossiers zu gewährleisten. Es ist das erste derart umfangreiche Projekt in der Schweiz. |

<sup>1</sup> [www.ge.ch/dares/sante/lancement\\_monossiermedical-1124-3741-9022.html](http://www.ge.ch/dares/sante/lancement_monossiermedical-1124-3741-9022.html)

<sup>2</sup> [www.bag.admin.ch/themen/gesundheitspolitik/10357/10359/index.html?lang=de](http://www.bag.admin.ch/themen/gesundheitspolitik/10357/10359/index.html?lang=de)

du handicap et de la santé (CIF), il se compose des chapitres suivants:

- données administratives
- données anamnestiques: renseignements médicaux, facteurs personnels et environnementaux
- bilan clinique: mobilité, fonctions cardio-respiratoires, cognitives, sociales et affectives, projet thérapeutique à l'hôpital, moyens thérapeutiques, projet thérapeutique à la sortie.

Lorsque le premier bilan fonctionnel est établi, les données saisies se reportent automatiquement sur les suivants, les ergothérapeutes ou les physiothérapeutes n'ont plus qu'à modifier celles qui ont changé. Le système permet aussi de générer un document sous forme de courrier en format pdf et, si le patient le souhaite, de l'adresser aux professionnels qui assureront la suite de son traitement au moment où il quitte l'hôpital.

## Saisie des prestations en quelques clics

Une fois la documentation clinique terminée, le thérapeute clique sur un bouton qui ouvre une fenêtre de saisie des prestations (directes, indirectes et hors patient). Ces données serviront au suivi du traitement et, le cas échéant, à la facturation automatique des prestations.

À un niveau plus large, le canton de Genève a lancé «*MonDossierMedical.ch*»<sup>1</sup> en 2013. Dans la ligne des recommandations de la «*Stratégie cybersanté Suisse*»<sup>2</sup>, celui-ci vise à garantir l'accès au dossier médical informatisé à tous les acteurs de la santé (patients, professionnels de la santé, médecins, pharmaciens, assistantes médicales) du canton. C'est le premier projet de cette envergure en Suisse. |

<sup>1</sup> [www.ge.ch/dares/sante/lancement\\_monossiermedical-1124-3741-9022.html](http://www.ge.ch/dares/sante/lancement_monossiermedical-1124-3741-9022.html)

<sup>2</sup> [www.bag.admin.ch/themen/gesundheitspolitik/10357/10359/index.html?lang=fr](http://www.bag.admin.ch/themen/gesundheitspolitik/10357/10359/index.html?lang=fr)



**Dominique Monnin**, PT, ist Leiter «Forschung und Qualität Physiotherapie» am Universitätsspital Genf.

**Dominique Monnin**, physiothérapeute; responsable recherche et qualité en physiothérapie aux Hôpitaux Universitaires de Genève.

# JETZT IN NEUEN RÄUMEN

# LIMA

BEHANDLUNGLIEGEN  
& PRAXISZUBEHÖR



Besuchen Sie  
uns in Dietlikon, Aegertweg 7  
– im 3. Stock –  
Montag - Mittwoch: 09.30 - 18.00 Uhr  
**Donnerstag: geschlossen**  
Freitag: 09.30 - 18.00 Uhr  
Samstag: 09.30 - 14.00 Uhr



Ihr Fachhändler – seit 28 Jahren !

## SHOWROOM - BERATUNG & SERVICE

Für Therapie und mehr...

- Grosse Auswahl an stationären und portablen  
Behandlungsliegen in allen Preis- & Leistungsvarianten!

- **Umfangreiches Sortiment an Therapie- & Praxisbedarf:**

Lagerungsmaterial, Hocker, Fitnessgeräte,  
Sprossenwände, Yoga- & Gymnastikmatten,  
Hygiene- & Einwegartikel, Wellnessprodukte,  
Kräuterstempel, Hot-Stone, Öle... und vieles mehr !

Besuchen Sie unsere grosse Ausstellung!

Wir sind sehr einfach erreichbar

- **direkt an Autobahn** (gegenüber IKEA) & **Bushaltestelle!**  
- **oder auf [www.lima.ch](http://www.lima.ch)**

# LIMA

BEHANDLUNGLIEGEN  
& PRAXISZUBEHÖR

Aegertweg 7 - **8305 Dietlikon**

Tel.: 0 44 / 312 26 07

[www.lima.ch](http://www.lima.ch)

Fax.: 0 44 / 312 27 20

[info@lima.ch](mailto:info@lima.ch)



Verlangen Sie  
unseren  
Katalog 2015

